

Études: Filologia francesa i romànica

Cycle: Second cycle

Semestre: 1 et 2

Nombre de crédits: 10

Type d'U.V: Troncal

Horaires: lundi et mercredi, 8h30 - 10h00 ,vendredi, 8h30 - 10h00 (TI)

Professeur(s): Martine LE BESNERAIS

Tel : 581 23 68

Email: [mbesnerais@seneca.uab.es](mailto:mbesnerais@seneca.uab.es)

---

#### OBJECTIFS :

- Connaître l'évolution du français depuis la protolange jusqu'au français d'aujourd'hui à partir de l'observation de l'évolution de ses sous-systèmes,
- Comprendre l'écart entre le code écrit et le code oral,
- Comprendre les rapports du français avec les langues régionales,
- Connaître son statut de langue nationale et de cohésion au sein de la francophonie,
- Enrichir la connaissance fondamentale du français, systématiser les acquis linguistiques. Susciter la réflexion contrastive.

#### PROGRAMME :

1. Histoire externe du français
  - 1.1 Origine et évolution,
  - 1.2 Le protofrançais. L'ancien français. La partition dialectale. La mise en écrit du français médiéval. Le moyen français,
  - 1.3 La Renaissance; les premiers grammairiens,
  - 1.4 Le français au Grand Siècle (1594-1715) Vaugelas et le bon usage; l'Académie française; la Grammaire de Port-Royal. La (Contre)Réforme. Norme et bon usage,
  - 1.5 Le français au siècle des Lumières (1715-1789),
  - 1.6 La Révolution et la langue nationale des Français (1789-1870),
  - 1.7 Le français contemporain.
2. Histoire interne du français
  - 2.1 Définition des notions : adstrat, substrat et superstrat,
  - 2.2 Évolution phonétique : le système accentuel, le système vocalique et la diphtongaison, le système consonantique,

- 2.3 Évolution morphologique : le système nominal, les adjectifs qualificatifs, les déterminants (articles, démonstratifs, possessifs), les pronoms (personnels, relatifs, interrogatifs...), les verbes,
  - 2.4 Évolution syntaxique : le groupe nominal et le groupe verbal. la structure de la phrase simple. et complexe,
  - 2.5 Les différents aspects de la néologie : emprunts, affixes, composition, création lexicale et évolution sémantique, sociolectes.
3. Didactique du français langue étrangère
- 3.1 Le domaine de la langue française,
  - 3.2 Les accents régionaux,
  - 3.3 Les facteurs actuels de variation,
  - 3.4 Le concept de norme et de standardisation,
  - 3.5 L'apport de la pragmatique dans l'enseignement des langues secondes. L'analyse et l'exploitation de l'erreur.

### ÉVALUATION :

Les étudiants pourront opter pour une des deux modalités suivantes :

a): trois évaluations qui porteront, respectivement sur les trois volets de la matière, pour les étudiants ayant accès à la formation en présentiel, b) un contrôle continu dans le cadre des TI ainsi que l'examen final de juin, pour les étudiants qui travaillent ou dont les horaires se chevauchent

### BIBLIOGRAPHIE :

Que sais-je ? n° 167, 1056, 1086, 1166 et 1907

Cerquiglini, Bernard *Le français dans tous ses états*, Paris, Éditions Flammarion, 2002, c2000

Boyer, H., (éd.), 1996, *Sociolinguistique. Territoire et objets*, Paris, Delachaux et Niestlé

Marchello-Nizia Ch., *L'Évolution du français, Ordre des mots, démonstratifs, accent tonique*, Armand Colin, P., 1995.

Wilmet M., *Grammaire critique du français*, Duculot, Louvain-la-Neuve, 1997.

Walter, H. *L'aventure des mots français venus d'ailleurs*, Paris, Éditions Robert Laffont, 1997.

Désirat Cl., Hordé T. *La langue française au XXe siècle*. Paris, Bordas, 1976.

Hagège Cl. *Le français, histoire d'un combat*. Boulogne-Billancourt, Éd. Michel, 1996.

Lodge R. A., *Le français. Histoire d'un dialecte devenu langue*. Paris: Fayard, 1997.

Perret M., *Introduction à l'histoire de la langue française*. Paris: SEDES, 1998.

Picoche J. Marchello-Nizia Ch., *Histoire de la langue française*. Paris, Nathan, 1991.